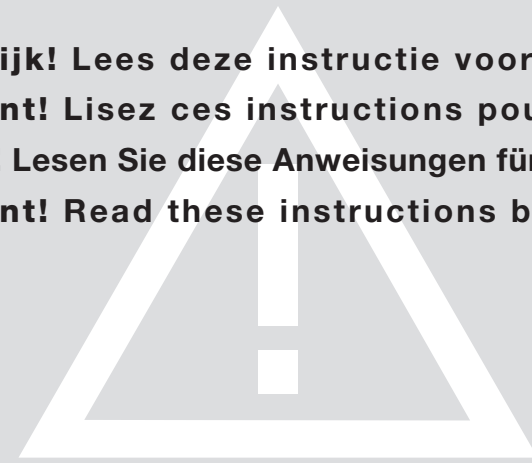


**Belangrijk! Lees deze instructie voor gebruik!**  
**Important! Lisez ces instructions pour l'utilisation!**  
**Achtung! Lesen Sie diese Anweisungen für den Einsatz!**  
**Important! Read these instructions before use!**



Veiligheidsvoorschriften  
**oven/magnetron**

Sécurité  
**four/four à micro-ondes**

Sicherheitshinweise  
**Ofen/Mikrowellengerät**

Safety regulations  
**oven/microwave oven**

---

NL		
	Veiligheidsvoorschriften	NL 3 - NL 10
FR		
	Sécurité	FR 3 - FR 10
DE		
	Sicherheitshinweise	DE 3 - DE 10
EN		
	Safety regulations	EN 3 - EN 9

**Gebruikte pictogrammen - Pictograms used - Benutzte  
Piktogramme - Anvendte piktogrammer - Symboler brukt -  
Pictogrammes utilisés - Symboler som används - Käytetyt  
kuvakkeet - Pictogramas utilizados**



Belangrijk om te weten - Important information - Wissenswertes  
- Important à savoir - Vigtig information - Viktig informasjon -  
Viktig information - Tärkeää tietoa - Información importante



Gas/Gaz/Gass/Kaasu



Tip - Tips - Tipp - Conseil- Vinkki - Consejo

## LEES DEZE VOORSCHRIFTEN ZORGVULDIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

### Veilig gebruik



- **WAARSCHUWING:** dit apparaat en de toegankelijke delen worden heet tijdens het gebruik. Zorg dat u de hete delen niet aanraakt. Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt tenzij er voortdurend op hen wordt gelet.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, alsmede personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of met ontbrekende ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies krijgen in veilig gebruik van het apparaat en begrijpen wat de betreffende gevaren zijn. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden als zij niet onder toezicht staan.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik bestemd. Gebruik het uitsluitend voor het bereiden van gerechten.
- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk of daarmee vergelijkbaar gebruik, zoals:
  - in keukens (voor personeel) in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
  - voor gasten in hotels, motels en andere overnachtingsgelegenheden.
  - boerderijen.
  - bed & breakfasts.
- Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken.
- Dek de ventilatieopeningen nooit af.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- In verband met de elektrische veiligheid mag het toestel niet met hogedrukreinigers of stoomreinigers schoongemaakt worden.



- **WAARSCHUWING:** verwarm nooit gesloten conservenblikken. Er ontstaat een overdruk in het blik, waardoor het kan exploderen.

- Bij het bereiden van gerechten die alcohol bevatten kan de alcohol door de hoge temperaturen verdampen. De damp kan vlam vatten als het in aanraking komt met hete delen.
- Gebruik het apparaat niet voor het opbergen van brandgevaarlijke of licht vervormbare materialen.
- Zorg ervoor dat gerechten altijd voldoende verhit worden. De tijd die daarvoor nodig is, hangt van vele factoren af, zoals de hoeveelheid en het soort gerecht. De eventueel in het voedsel aanwezige bacteriën worden alleen gedood als het voedsel minimaal 10 minuten bij een temperatuur hoger dan 70 °C verhit wordt. Laat het voedsel wat langer garen als u niet zeker weet of het voedsel genoeg verhit is.
- Gebruik geen schuurmiddelen of metalen schrapers voor het reinigen van de glazen deur. Het oppervlak raakt hierdoor bekrast, waardoor het glas kan barsten.
- Neem de gerechten en de accessoires altijd met een pannenlap of ovenwanten uit het apparaat.
- Als u rook waarneemt, schakelt u het apparaat uit of haalt u de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Houd de deur gesloten om eventuele vlammen te doven.
- Gebruik alleen de temperatuursensor die voor deze oven wordt aanbevolen (voor apparaten waarbij het gebruik van een temperatuursensor mogelijk is).
- Verwijder alle etensresten en kookgerei uit de oven voordat u de oven reinigt met de zelfreinigende pyrolysefunctie.
- Wanneer voor het reinigen van de oven de temperatuurregelaar in een hogere stand moeten worden gezet (pyrolyse) dan voor normale doeleinden, kan de buitenkant warmer worden dan gebruikelijk. Houd kinderen daarom op veilige afstand.
- **WAARSCHUWING:** Vermijd de kans op een elektrische schok en zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de lamp vervangt.
- **WAARSCHUWING:** Als het (glazen) bedieningspaneel is gebarsten, schakelt u het apparaat uit om de kans op een elektrische schok te vermijden.





- **WAARSCHUWING:** Koken met vet of olie zonder toezicht kan gevaarlijk zijn en brand veroorzaken.
- Probeer NOOIT een brand te blussen met water. Schakel het apparaat uit en houd de deur gesloten.
- **WAARSCHUWING:** In verband met brandgevaar niets in de oven bewaren of opslaan.
- Gebruik geen stoomreiniger.

### Kinderen



- Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden als zij niet onder toezicht staan.
- Bewaar geen voorwerpen in kastjes boven of achter het apparaat die voor kinderen interessant zijn.

### Veilig gebruik magnetron/combi-magnetron



- **WAARSCHUWING:** het is gevaarlijk voor onbevoegden om reparaties uit te voeren waarbij het nodig is dat de behuizing van het toestel geopend wordt. De behuizing beschermt tegen het vrijkomen van microgolf-energie.
- **WAARSCHUWING:** wanneer de deur of de afdichting beschadigd is, mag de magnetron niet gebruikt worden totdat de magnetron gerepareerd is door een hiertoe bevoegd persoon.
- **WAARSCHUWING:** de inhoud van zuigflessen en potjes babyvoeding moet geschud en geroerd worden. Controleer de temperatuur voor consumptie om verbranding te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** probeer de magnetron niet te gebruiken met geopende deur. Er kan gevaar ontstaan door magnetron straling.
- Gebruik het toestel alleen binnenshuis.
- Gebruik het toestel niet in vochtige ruimtes of in de buurt van een waterkraan.
- De magnetron is geïsoleerd. Desondanks vindt er altijd enige warmte-overdracht plaats, waarbij de buitenzijde van het toestel opwarmt. Deze opwarming valt ruimschoots binnen de normen.

- Gebruik uitsluitend bestek en serviesgoed dat geschikt is voor gebruik in de magnetron (let op met goud- of zilverkleurige randjes).
- Zet een kunststof lepeltje in het kopje als u vloeistof (bijvoorbeeld water) wilt koken. Het kan namelijk gebeuren dat de vloeistof kookt zonder dat u belletjes ziet. Zodra u het kopje uit de magnetron neemt, kan de vloeistof opeens heftig gaan koken en uit het kopje spatten, met het risico dat u zich brandt.
- Een magnetron is alleen veilig als de deur goed sluit! Plaats nooit een voorwerp tussen de deur van de magnetron en zorg dat de deur en de afdichting altijd schoon zijn.
- Gebruik de magnetron alleen voor het ontdooien, bereiden en verwarmen van voedsel en niet voor bijvoorbeeld het drogen van kleding of papier. Deze kunnen vlam vatten.
- Als u kleine hoeveelheden droge of poedervormige producten in de magnetron verwarmt (zoals bij het drogen van kruiden) bestaat de kans op zelfontbranding. Schakel de magnetron uit en maak het toestel spanningsloos indien iets in de magnetron vlam vat of wanneer er rook wordt waargenomen (stekker uit het stopcontact nemen/de (automatische) zekering(en) uitschakelen of de schakelaar in de meterkast op nul zetten). Houd de deur gesloten om eventuele vlammen te smoren.
- Schakel de magnetron niet in als deze leeg is. De magnetron kan hierdoor beschadigd raken.
- Verwijder metalen sluitstrips van plastic zakken en gebruik schalen en schotels die geschikt zijn voor de magnetron.
- Kijk altijd eerst op de verpakking van het gerecht hoe u het in de magnetron moet plaatsen. Vloeistoffen of etenswaren in luchtdichte verpakking mag u meestal alleen opwarmen indien u een paar gaatjes in de verpakking prikt. Dit in verband met toename van de druk tijdens het opwarmen.
- Vloeistoffen en ander voedsel mogen niet worden verwarmd in hermetisch afgesloten verpakkingen omdat ze kunnen ontploffen.

- Bij het verwarmen van voedsel in plastic of papieren verpakkingen is het aanbevolen een oog te houden op de magnetron in verband met de mogelijkheid van ontbranding.
- Verwarm nooit langer dan noodzakelijk is, houd rekening met het 'nagaren'.
- Prik met een vork of ander puntig voorwerp even in het vel van vlees, kip of vis. Hiermee voorkomt u dat deze gerechten gaan spetteren.
- De magnetron moet regelmatig worden gereinigd en alle voedselresten moeten worden verwijderd. Achtergebleven kruimels en vocht absorberen microgolven en verlengen de kooktijd. Tevens kan door achtergebleven voedselresten de binnenzijde beschadigd raken wat tot gevaarlijke situaties kan leiden.

### **Een magnetron is niet geschikt voor:**

- het inmaken van voedsel;
- het koken van eieren in de schaal en het verwarmen van hele hardgekookte eieren, deze spatten uit elkaar door de druktoename;
- het verhitten van frituurolie.

### **Veilig gebruik oven/stoomoven**

- Houd kinderen op veilige afstand van de oven tijdens het bakken of braden. De oven wordt heet tijdens gebruik. Raak de elementen en het interieur pas aan nadat de oven volledig is afgekoeld.
- De buitenzijde van de oven kan warm worden nadat de oven gedurende een lange periode bij hoge temperaturen is gebruikt. Ook de ovenruit kan door langdurig gebruik van de oven op de maximale temperatuur (bijv. bij het grillen) warm worden. Let op als er kinderen in de buurt zijn.
- De oven is optimaal geïsoleerd. Desondanks vindt er altijd enige warmteoverdracht plaats, waarbij de buitenzijde van het toestel opwarmt. Deze opwarming valt ruimschoots binnen de normen.

- De oven heeft een ventilator die de ovenmantel koelt. Nadat de oven is uitgeschakeld, kan deze ventilator nog enige tijd nadraaien.
- Controleer of het apparaat is uitgeschakeld voordat u de lamp vervangt om het risico op een elektrische schok te vermijden.
- Zet geen oventoebehoren op de open ovendeur.
- Sluit de ovendeur tijdens het bakken en braden.
- Open de ovendeur voorzichtig; er komt hete stoom vrij.
- Bewaar geen brandbare materialen in de oven.
- Diepvriesgerechten (pizza) altijd op een rooster bereiden. De bakplaat kan vervormen door de grote temperatuurverschillen die in de bakplaat ontstaan.
- De ovenbodem nooit afdekken met aluminiumfolie. Aluminiumfolie houdt warmte tegen en geeft daardoor slechte bakresultaten. Bovendien kan het emaille van de ovenbodem beschadigd raken.
- Kleinere hoeveelheden vragen een kortere bereidingstijd. Wanneer de in recepten aangegeven bereidingstijden worden toegepast kunnen ze verbranden.
- Giet nooit koud water op de warme ovenbodem. Het emaille kan beschadigd raken.
- Door vruchtensappen kunnen moeilijk te verwijderen vlekken achterblijven op de ovenbodem. Gebruik daarom bij het bereiden van vochtig gebak (appeltaart) een bakblik/bakplaat/braadslede als vangschaal.
- Gemorste suikerhoudende gerechten of vruchtensappen, zoals pruimennat of rabarber, kunnen de kleur van het email aantasten. Het verdient aanbeveling dit direct schoon te maken zodra de oven is afgekoeld. Let op: bij de stoomoven is het water in de stoomschaal nog heet!
- Bij gebruik van de stoomoven moeten de bakvormen hitte- en stoombestendig zijn. Siliconen bakvormen zijn niet geschikt voor gecombineerd gebruik van hetelucht en stoom.
- Gebruik geen vormen die roestplekken vertonen. Zelfs zeer kleine vlekken kunnen tot roest in de ovenruimte leiden.



### Installatie

- Controleer het toestel op transportschade. Sluit een beschadigd toestel niet aan.
- Dit toestel mag alleen door een erkend installateur worden aangesloten.
- Defecte onderdelen mogen alleen vervangen worden door originele onderdelen. Alleen van die onderdelen kan de fabrikant garanderen dat zij aan de veiligheidseisen voldoen.
- Indien de aansluitkabel beschadigd is mag deze alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn service-organisatie of gelijkwaardig gekwalificeerde personen, teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- De elektrische aansluiting moet voldoen aan de nationale en lokale voorschriften.
- Wandcontactdoos en stekker moeten altijd bereikbaar blijven.
- Als u een vaste aansluiting wilt maken, moet u er voor zorgen dat er een omnipolaire schakelaar met een contactafstand van minimaal 3 mm in de toevoerleiding wordt aangebracht.
- Het apparaat mag niet via een verdeelstekker of verlengsnoer op het elektriciteitsnet worden aangesloten. Hiermee kan veilig gebruik van het apparaat niet worden gewaarborgd.
- **WAARSCHUWING:** open nooit de behuizing van het toestel. Alleen een servicetechnicus mag het toestel openen.
- Maak het toestel spanningsloos voordat met de reparatie wordt gestart.
- Vrijstaande magnetronovens mogen niet in een kast worden geplaatst.



**Indien de veiligheidsinstructies en waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor de schade die daarvan het gevolg is.**



Als u besluit het toestel, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit het stopcontact heeft verwijderd, het snoer af te knippen. Breng het toestel naar de betreffende afvalverwerkingsafdeling van uw gemeente.

## À LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER EN VUE D'UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE

### Sécurité d'utilisation



- **AVERTISSEMENT:** cet appareil et ses parties accessibles deviennent chaudes durant l'utilisation. Veillez à ne pas toucher les parties chaudes. Les enfants âgés de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil sauf s'ils sont sous une surveillance de tous les instants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans ainsi que par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur, et par des personnes inexpérimentées, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille, ou après avoir reçu les instructions nécessaires et compris les dangers. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas des enfants nettoyer ou s'occuper de l'entretien de l'appareil sans surveillance.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Il doit servir uniquement à préparer de la nourriture.
- Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique et analogue, tel que:
  - ▷ cuisines réservées au personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
  - ▷ par les clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
  - ▷ habitations rurales;
  - ▷ environnements de type bed and breakfast.
- Ne recouvrez jamais les ouvertures de ventilation.
- L'appareil n'est pas conçu pour être commandé au moyen d'un minuteur externe ou d'une télécommande séparée.
- Pour des questions de sécurité électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec un jet à haute pression ou une machine à vapeur.



- **AVERTISSEMENT:** ne réchauffez jamais de boîtes de conserve fermées. La chaleur fait monter la pression à l'intérieur de la boîte et peut la faire exploser.
- Lors de la préparation de plats contenant de l'alcool, celui-ci peut s'évaporer en raison des températures élevées. Cette vapeur peut s'enflammer au contact d'éléments brûlants.
- N'utilisez jamais l'appareil pour stocker des matériaux inflammables ou risquant une légère déformation.
- Veillez à toujours chauffer suffisamment vos plats. La durée nécessaire dépend de nombreux facteurs dont la quantité et le type d'aliments. Les bactéries éventuellement présentes dans l'alimentation ne sont tuées que si le produit est chauffé au moins 10 minutes à une température supérieure à 70 °C. Pour avoir la certitude que la cuisson est suffisante, laissez vos mets cuire un peu plus longtemps.
- N'utilisez pas de produits à récurer ni de grattoirs métalliques pour nettoyer la porte en verre. Ceux-ci risquent de rayer la surface et faire éclater le verre.
- Retirez toujours les plats et les accessoires avec une manique ou des gants de four.
- Si de la fumée s'échappe, éteignez ou débranchez l'appareil et gardez la porte fermée pour étouffer les flammes (si présentes)
- Utilisez uniquement la sonde de température recommandée pour ce four (pour les appareils permettant d'utiliser une sonde de détection de la température).
- Enlevez les projections les plus importantes et les ustensiles avant de nettoyer le four avec la fonction d'auto-nettoyage par pyrolyse.
- Si, pour un nettoyage, vous devez régler les contrôles sur une position supérieure que pour une cuisson normale (par pyrolyse), il se peut que les surfaces deviennent plus chaudes que d'habitude et les enfants ne doivent pas rester à proximité.



- **AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de remplacer l'ampoule pour éviter l'éventualité d'un choc électrique.



- **AVERTISSEMENT:** Si la vitre du panneau de contrôle est fissurée, éteignez l'appareil pour éviter l'éventualité d'un choc électrique.
- **AVERTISSEMENT:** La cuisson sans surveillance avec de la graisse ou de l'huile peut être dangereuse et provoquer un incendie.
- N'essayez JAMAIS d'éteindre un feu avec de l'eau, mais éteignez l'appareil et laissez la porte fermée.
- **AVERTISSEMENT:** Risque d'incendie: n'entreposez aucun objet dans le four.
- Ne pas utiliser de nettoyeur vapeur.

### Enfants



- Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas des enfants nettoyer ou s'occuper de l'entretien de l'appareil sans surveillance.
- Ne rangez pas d'objets intéressant les enfants dans les placards situés sur et derrière l'appareil.

### Sécurité d'utilisation micro-ondes / four micro-ondes combiné



- **AVERTISSEMENT:** il est dangereux pour des personnes non qualifiées d'effectuer des réparations nécessitant l'ouverture du corps de l'appareil. Le corps protège contre la libération d'énergie micro-onde.
- **AVERTISSEMENT:** si la porte ou le joint est endommagé, il faut attendre qu'une personne qualifiée ait réparé le four à micro-ondes pour l'utiliser à nouveau.
- **AVERTISSEMENT:** il faut secouer les biberons et remuer le contenu des petits pots pour bébés. Vérifiez la température avant la consommation pour éviter les brûlures.
- **AVERTISSEMENT:** n'essayez pas d'utiliser le four à micro-ondes en laissant la porte ouverte. Ceci peut être dangereux en raison du rayonnement micro-onde.

- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil dans une pièce humide ou à proximité d'un robinet d'eau.
- Le four à micro-ondes est isolé. Cependant, un peu de chaleur s'échappe toujours et l'extérieur de l'appareil se réchauffe. Cette chaleur est tout à fait acceptable selon les normes en vigueur.
- Utilisez uniquement des couverts et de la vaisselle appropriés à l'usage dans un four à micro-ondes (attention aux bordures dorées ou argentées).
- Mettez une cuillère en plastique dans la tasse lorsque vous souhaitez faire bouillir un liquide (par exemple de l'eau). Le liquide peut en effet bouillir sans que vous puissiez voir de formation de bulles. Au moment où vous sortez la tasse du four, le liquide peut brusquement se mettre à bouillir et déborder de la tasse, risquant ainsi de vous brûler.
- Un four à micro-ondes n'est sûr que si la porte se ferme bien ! Ne placez jamais d'objet entre la porte et l'appareil. Veillez à ce que la porte et le joint soient toujours bien propres.
- Utilisez le four à micro-ondes exclusivement pour la décongélation, la préparation et le chauffage d'aliments et non pas, par exemple, pour le séchage de vêtements ou de papier. Ceux-ci peuvent en effet s'enflammer.
- Si vous chauffez des petites quantités de produits secs ou sous forme de poudre (séchage d'herbes), il existe un risque d'auto-inflammation. En cas de flammes ou de fumée dans l'appareil, arrêtez l'appareil et débranchez-le (retirez la fiche de la prise du secteur/ couper le courant du secteur au niveau des fusibles ou du disjoncteur). Laissez la porte fermée pour étouffer les éventuelles flammes.
- Ne faites pas fonctionner le four à micro-ondes lorsqu'il est vide. Il risque d'être endommagé.
- Enlevez les liens de fermeture métalliques des sacs en plastique et utilisez des plats appropriés à l'usage dans un four à micro-ondes.

- Consultez toujours les instructions figurant sur l'emballage du produit pour savoir comment le mettre dans le four à micro-ondes. Vous ne pouvez réchauffer des produits liquides ou des aliments qui se trouvent dans des emballages hermétiques qu'après avoir percé quelques trous dans l'emballage. Ceci en raison de l'augmentation de la pression pendant le réchauffement.
- Les produits liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des emballages hermétiques car ils risquent d'exploser.
- Lors du réchauffement d'aliments qui se trouvent dans des emballages en plastique ou en papier, il est recommandé de surveiller le four à micro-ondes en raison du risque d'inflammation.
- Ne réchauffez jamais plus que nécessaire, tenez compte du fait que la cuisson se poursuit après l'arrêt de l'appareil.
- Piquez avec une fourchette ou un autre objet pointu dans la peau de la viande, du poulet ou du poisson. Vous éviterez ainsi que ces produits n'éclatent.
- Le four à micro-ondes doit être nettoyé régulièrement et les résidus alimentaires doivent être ôtés. Les miettes et l'humidité qui restent dans le four absorbent les micro-ondes et prolongent la durée de cuisson. Les résidus alimentaires risquent également d'endommager l'intérieur du four, ce qui peut aboutir à des situations dangereuses.

### **Un four à micro-ondes ne convient pas pour :**

- faire des conserves ;
- cuire des œufs à la coque et réchauffer des œufs durs entiers (ceux-ci éclatent en raison de l'augmentation de la pression) ;
- réchauffer de l'huile de friture.

### Sécurité d'utilisation four / four à vapeur

- Tenez les enfants à une distance de sécurité suffisante pendant que l'appareil est en marche. Le four allumé devient très chaud. Évitez de toucher les éléments chauffants et l'intérieur du four avant qu'ils ne soient refroidis.
- L'extérieur du four peut s'échauffer si le four est utilisé longtemps et à haute température. La vitre du four peut elle aussi s'échauffer lorsque le four est utilisé longtemps à la température maximale (gril). Surveillez les enfants qui se trouvent à proximité.
- Le four a la meilleure isolation thermique possible. Cependant, un peu de chaleur s'échappe toujours et l'extérieur se réchauffe. Cette chaleur est tout à fait acceptable selon les normes en vigueur.
- Le four est équipé d'un ventilateur qui refroidit l'extérieur du four. Une fois le four éteint, ce ventilateur peut continuer de tourner un moment.
- Si vous devez remplacer une ampoule, vérifiez d'abord que l'appareil est éteint pour éviter tout risque de choc électrique.
- Ne posez pas d'ustensiles ou de plats sur la porte ouverte du four.
- Durant la cuisson, fermez la porte du four.
- Ouvrez la porte avec prudence ; de la vapeur brûlante s'échappe.
- Ne gardez jamais de matériaux inflammables à l'intérieur du four.
- Les plats surgelés (pizzas) seront toujours enfournés sur une grille. La plaque du four ne convient pas, car les grandes différences de température peuvent la déformer.
- Ne recouvrez jamais le fond du four de feuille d'aluminium. La feuille d'aluminium retient la chaleur et empêche le four de cuire correctement. De plus, l'émail du fond du four peut être endommagé.
- Les petites quantités sont prêtes en moins de temps. Si vous respectez la durée de cuisson indiquée dans la recette en réduisant la quantité, les aliments risquent de brûler.



- Ne versez jamais d'eau froide sur le fond échauffé du four. L'émail pourrait être endommagé.
- Les jus de fruits peuvent causer des taches difficiles à enlever au fond du four. Lorsque vous préparez des pâtisseries aux fruits juteux (tarte aux pommes), utilisez un moule/une plaque/une lèchefrite pour recueillir les jus qui s'écoulent.
- Les taches de sucre ou de jus de fruits (prunes, rhubarbe) peuvent décolorer l'émail. Il est recommandé de les nettoyer tout de suite, dès que le four n'est plus chaud. Attention : l'eau de la coupelle d'évaporation du four à vapeur est encore très chaude !
- Les moules utilisés dans le four à vapeur doivent être résistants à la chaleur et à la vapeur. Les moules en silicone ne sont pas appropriés aux fours combinés à l'air pulsé et à la vapeur.
- N'utilisez pas de moules ayant des taches de rouille. Même les toutes petites taches peuvent provoquer de la formation de rouille dans le four.

### *Installation*

---

- Contrôlez que l'appareil n'ait pas été endommagé durant le transport. Ne branchez pas un appareil endommagé.
- Cet appareil doit uniquement être installé par un installateur qualifié.
- Les composants défectueux doivent toujours être remplacés uniquement par des pièces d'origine. Ces pièces sont les seules pour lesquelles le fabricant peut garantir que les exigences de sécurité sont satisfaites.
- Si le câble de raccordement est endommagé, il peut être remplacé uniquement par le fabricant, son service après-vente ou une autre personne qualifiée, afin d'éviter toute situation dangereuse
- Le branchement électrique doit se produire conformément aux consignes nationales et locales.
- La prise d'alimentation réseau et la fiche de l'appareil doivent toujours rester accessibles.

- Si vous décidez de réaliser une connexion électrique fixe, la connexion d'alimentation devra être équipée d'un sectionneur omnipolaire dont la distance de contact sera d'au moins 3 mm.
- Il est interdit de brancher cet appareil sur le réseau d'alimentation électrique par l'intermédiaire d'une prise multiple ou d'une rallonge. La sécurité d'utilisation de l'appareil ne peut dans ce cas pas être garantie.
- Les fours à micro-ondes autonomes ne doivent pas être mis dans un meuble.



- **AVERTISSEMENT:** n'ouvrez jamais le corps de l'appareil. Seul un technicien de service qualifié a le droit d'ouvrir l'appareil.
- Débranchez l'appareil du secteur avant de commencer toute réparation.



**Si les instructions de sécurité et les avertissements ne sont pas respectés, le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui peuvent s'ensuivre.**



Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil parce qu'il est défectueux, nous vous conseillons de couper le cordon après avoir retiré la fiche de la prise du secteur. Apportez l'appareil dans un centre communal de collecte sélective.

## BITTE AUFMERKSAM LESEN UND SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!

### Sicherer Gebrauch



- **WARNUNG:** Dieses Gerät und seine Teile werden bei Gebrauch heiß. Achten Sie darauf, die heißen Teile nicht zu berühren. Halten Sie Kinder unter acht Jahren von dem Gerät fern, es sei denn, diese werden dabei ständig beaufsichtigt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, Wahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten bzw. fehlender Erfahrung verwendet werden, sofern sie dabei beaufsichtigt werden oder über die sichere Verwendung des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, wenn sie dabei nicht beaufsichtigt werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt bestimmt. Verwenden Sie es nur zum Zubereiten von Speisen.
- Dieses Gerät ist dazu gedacht, im Haushalt oder ähnlichen Umgebungen verwendet zu werden wie zum Beispiel:
  - ▷ Teeküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - ▷ von Gästen in Hotels, Motels und anderen Übernachtungseinrichtungen;
  - ▷ Gutshäusern;
  - ▷ Frühstückspensionen und Ähnliches;
- Halten Sie die Schnur von warmen Oberflächen fern.
- Decken Sie niemals die Lüftungsöffnungen zu.
- Das Gerät ist nicht für die Bedienung mit einem externen Timer oder einem gesonderten Fernbedienungssystem geeignet.
- Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Gerät nicht mit Hochdruckreinigern oder Dampfreinigern gereinigt werden.



- **WARNUNG:** Erwärmen Sie niemals geschlossene Konservendosen. In der Dose entsteht dabei ein Überdruck, der zu einer Explosion führen kann.
- Bei der Zubereitung von Gerichten, die Alkohol enthalten, kann der Alkohol durch die hohen Temperaturen verdampfen. Der Dampf kann sich entzünden, wenn er mit heißen Teilen in Berührung kommt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Aufbewahrung feuergefährlicher oder leicht verformbarer Materialien.
- Achten Sie darauf, dass die Speisen immer ausreichend erhitzt werden. Die dafür erforderliche Zeit hängt von vielen Faktoren ab, etwa der Menge und Art der Speisen. Die eventuell in dem Lebensmittel vorhandenen Bakterien werden nur dann abgetötet, wenn es mindestens 10 Minuten bei einer Temperatur von über 70 °C erhitzt wird. Lassen Sie das Lebensmittel etwas länger garen, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob es ausreichend erhitzt wurde.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Metallschaber zum Reinigen der Glastür. Die Oberfläche erhält dadurch Kratzer, wodurch das Glas zerspringen kann.
- Holen sie die Gerichte und das Zubehör immer mit einem Topflappen oder Ofenhandschuhen aus dem Gerät.
- Wenn Rauch austritt, stellen Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Stecker und halten Sie die Tür geschlossen, um Flammen zu ersticken.
- Verwenden Sie ausschließlich den für diesen Ofen empfohlenen Temperatursensor (für Geräte, bei denen eine Temperaturmesssonde verwendet werden kann).
- Entfernen Sie alle Lebensmittelreste und Geräte, bevor Sie mit der pyrolytischen Selbstreinigungsfunktion reinigen.
- Wenn für die Reinigung die Steuerelemente auf eine höhere Position als für das normale Garen eingestellt werden müssen (Pyrolyse), können die Oberflächen heißer als gewöhnlich werden, und Kinder sollten ferngehalten werden.



- **WARNUNG:** Sorgen Sie dafür, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Lampe auswechseln, um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Wenn das (gläserne) Bedienfeld Risse zeigt, schalten Sie das Gerät aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Unbeaufsichtigtes Garen auf einer Kochmulde mit Fett oder Öl ist gefährlich und kann zu Bränden führen.
- NIEMALS versuchen, Feuer mit Wasser zu löschen, stattdessen das Gerät ausschalten und die Tür geschlossen halten.
- **WARNUNG:** Feueregefahr: keine Gegenstände im Ofen aufbewahren.
- Der Dampfreiniger darf verwendet werden.

### Kinder



- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, wenn sie dabei nicht beaufsichtigt werden.
- Bewahren Sie in Schränken über oder hinter dem Gerät keine Gegenstände auf, die für Kinder interessant sind.

### Sichere Verwendung der Mikrowelle/Kombi-Mikrowelle



- **WARNUNG:** es ist für Unbefugte gefährlich, Reparaturen auszuführen, bei denen das Gehäuse des Geräts geöffnet werden muss. Das Gehäuse schützt gegen das Austreten von Mikrowellenenergie.
- **WARNUNG:** Wenn die Tür oder die Abdichtung beschädigt ist, darf die Mikrowelle nicht verwendet werden, bis sie durch eine dafür befugte Person repariert ist.
- **WARNUNG:** Der Inhalt von Saugflaschen und Gefäßen mit Babynahrung muss geschüttelt und gerührt werden. Kontrollieren Sie die Temperatur vor der Verabreichung,



- um eine Verbrennung zu vermeiden.
- **WARNUNG:** Versuchen Sie nicht, die Mikrowelle mit geöffneter Tür zu verwenden. Dabei kann eine Gefahr durch die Mikrowellenstrahlung entstehen.
  - Verwenden Sie das Gerät ausschließlich im Haus.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen oder in der Nähe eines Wasserkrans.
  - Die Mikrowelle ist isoliert. Dennoch findet immer eine gewisse Wärmeübertragung statt, wobei sich die Außenseite des Geräts aufwärmt. Diese Aufwärmung liegt deutlich innerhalb der Normen.
  - Verwenden Sie ausschließlich Besteck und Geschirr, das für die Verwendung in der Mikrowelle geeignet ist (Vorsicht mit silber- und goldfarbigen Rändern).
  - Stellen Sie einen Kunststofflöffel in die Tasse, wenn Sie eine Flüssigkeit (z. B. Wasser) kochen wollen. Es kann nämlich passieren, dass die Flüssigkeit kocht, ohne dass Blasen erscheinen. Wenn Sie die Tasse aus der Mikrowelle holen, kann die Flüssigkeit plötzlich heftig zu kochen anfangen und aus der Tasse spritzen, mit dem Risiko, dass Sie sich verbrennen.
  - Eine Mikrowelle ist nur dann sicher, wenn die Tür gut schließt! Legen Sie niemals einen Gegenstand zwischen die Tür der Mikrowelle und sorgen Sie dafür, dass die Tür und die Abdichtung immer sauber sind.
  - Verwenden Sie die Mikrowelle ausschließlich für das Auftauen, Zubereiten und Aufwärmen von Lebensmitteln, und nicht etwa zum Trocknen von Kleidung oder Papier. Diese können sich entzünden.
  - Wenn Sie kleine Mengen trockener oder puderförmiger Produkte in der Mikrowelle erwärmen (wie beim Trocknen von Kräutern), besteht die Möglichkeit einer Selbstentzündung. Schalten Sie die Mikrowelle aus und machen Sie das Gerät spannungsfrei, wenn etwas in der Mikrowelle sich entzündet oder Rauch festgestellt wird (Stecker aus der Steckdose ziehen/ die (automatischen) Sicherungen ausschalten oder den Schalter im Zählerkasten auf Null stellen. Halten Sie die Tür geschlossen, um eventuelle Flammen zu ersticken.
  - Schalten Sie die Mikrowelle nicht ein, wenn sie leer ist. Die Mikrowelle kann dadurch beschädigt werden.

- Entfernen Sie metallene Verschlussstreifen von Plastikgegenständen und verwenden Sie Schalen und Schüsseln, die für die Mikrowelle geeignet sind.
- Sehen Sie zuerst auf der Verpackung des Gerichts nach, ob es für die Mikrowelle geeignet ist. Flüssigkeiten und Lebensmittel in luftdichten Verpackungen können Sie meist nur aufwärmen, wenn Sie ein Paar Löcher in die Verpackung stechen. Dies hängt zusammen mit der Druckzunahme beim Aufwärmen.
- Flüssigkeiten und andere Lebensmittel dürfen nicht in hermetisch geschlossenen Verpackungen erwärmt werden, da sie explodieren können.
- Beim Erwärmen von Lebensmitteln in Plastik- oder Papierverpackungen empfiehlt es sich, aufgrund der Brandgefahr die Mikrowelle im Auge zu behalten.
- Erwärmen Sie nicht länger als nötig, berücksichtigen Sie das 'Nachgaren'.
- Stechen Sie mit einer Gabel oder einem anderen spitzen Gegenstand kurz in die Haut von Fleisch, Huhn oder Fisch. Dadurch vermeiden Sie, dass diese Gerichte spritzen.
- Die Mikrowelle muss regelmäßig gereinigt werden und alle Speisereste müssen entfernt werden. Zurückgebliebene Krümel und Feuchtigkeit absorbieren Mikrowellen und verlängern die Kochzeit. Außerdem kann durch zurückgebliebene Speisereste die Innenseite beschädigt werden, was zu gefährlichen Situationen führen kann.
- Eine Mikrowelle ist nicht geeignet für:
  - das Einmachen von Lebensmitteln;
  - das Kochen von Eiern in der Schale und das Aufwärmen ganzer hartgekochter Eier, diese platzen infolge der Druckzunahme auf.
  - das Erhitzen von Frittieröl.

### Sichere Verwendung des Ofens/Dampfbackofens

- Halten Sie während des Backens oder Bratens Kinder in sicherem Abstand von dem Ofen. Der Ofen wird bei Gebrauch heiß. Fassen Sie die Elemente im Inneren erst an, nachdem der Ofen abgekühlt ist.

- Die Außenseite des Ofens kann heiß werden, wenn der Ofen längere Zeit bei hohen Temperaturen verwendet wurde. Auch die Ofenscheibe kann durch längeren Gebrauch des Ofens bei Höchsttemperatur (z. B. beim Grillen) warm werden. Geben Sie Acht, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Der Ofen ist optimal isoliert. Dennoch findet immer eine gewisse Wärmeübertragung statt, wobei sich die Außenseite des Geräts aufwärmt. Diese Aufwärmung liegt deutlich innerhalb der Normen.
- Der Ofen verfügt über einen Ventilator, der den Ofenmantel kühlt. Nachdem der Ofen ausgeschaltet ist, kann sich der Ventilator noch einige Zeit weiterdrehen.
- Kontrollieren Sie, ob das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Lampe auswechseln, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Legen Sie kein Ofenzubehör auf die offene Ofentür.
- Schließen Sie die Ofentür während des Backens und Bratens.
- Öffnen Sie die Ofentür vorsichtig; heißer Dampf tritt aus.
- Bewahren Sie keine brennbaren Materialien im Ofen auf.
- Tiefkühlgerichte (Pizza) immer auf einem Rost zubereiten. Durch die großen Temperaturunterschiede, die auf dem Backblech entstehen, kann dieses sich verformen.
- Niemals den Ofenboden mit Aluminiumfolie abdecken. Aluminiumfolie hält Wärme ab und führt dadurch zu schlechten Backergebnissen. Außerdem kann die Emaille des Ofenbodens beschädigt werden.
- Kleinere Mengen erfordern eine kürzere Zubereitungszeit. Wenn die in den Rezepten angegebenen Zubereitungszeiten verändert werden, können die Speisen verbrennen.
- Gießen Sie niemals kaltes Wasser auf den warmen Ofenboden. Die Emaille kann beschädigt werden.
- Durch Fruchtsäfte können schwer zu entfernende Flecken auf dem Ofenboden zurückbleiben. Verwenden Sie daher bei der Zubereitung von feuchtem Gebäck (Apfeltorte) ein Backblech/Backplatte/Bratschlitten als Auffangschale.



- Verschüttete zuckerhaltige Gerichte oder Fruchtsäfte, wie Pflaumensirup oder Rhabarber, können die Farbe der Emaille angreifen. Es empfiehlt sich, dies sofort zu reinigen, sobald der Ofen abgekühlt ist. Achtung: beim Dampfbackofen ist das Wasser in der Dampfschale noch heiß!
- Bei Verwendung des Dampfbackofens müssen die Backformen hitze- und dampfbeständig sein. Backformen aus Silikon sind nicht für die kombinierte Verwendung von Heißluft und Dampf geeignet.
- Verwenden Sie keine Formen, die Rostflecken aufweisen. Auch sehr kleine Flecken können zu Rost im Ofenraum führen.

### *Installation*

---

- Kontrollieren Sie das Gerät auf Transportschäden. Schließen Sie ein beschädigtes Gerät nicht an.
- Dieses Gerät darf nur von einem anerkannten Installateur angeschlossen werden.
- Defekte Teile dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden. Nur bei diesen Teilen kann der Hersteller garantieren, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, kann dieses nur vom Hersteller, seinem Servicepartner oder einer anderen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine gefährliche Situation zu verhindern.
- Die Installation hat nach den geltenden Vorschriften des Landes und vor Ort zu erfolgen.
- Wandsteckdose und Stecker müssen jederzeit zugänglich bleiben.
- Wenn Sie einen festen Anschluss herstellen möchten, achten Sie darauf, dass ein allpoliger Schalter mit einer Kontaktöffnung von mindestens 3 mm in der Zufuhrleitung installiert wird.
- Das Gerät darf nicht mit einem Verteilerstecker oder einer Verlängerungsschnur an das Stromnetz angeschlossen werden. Hierbei kann eine sichere Verwendung des Geräts nicht gewährleistet werden.



- **WARNUNG:** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Nur ein Kundendiensttechniker darf das Gerät öffnen.
- Trennen Sie das Gerät von der Spannungsversorgung, bevor Sie mit der Reparatur beginnen.
- Freistehende Mikrowellenöfen dürfen nicht in einen Schrank platziert werden.



**Wenn die Sicherheitsanweisungen und Warnungen nicht befolgt werden, kann der Hersteller nicht für den dadurch entstandenen Schaden haftbar gemacht werden.**



Wenn Sie beschließen, das Gerät aufgrund eines Defekts nicht länger zu verwenden, raten wir Ihnen, die Schnur abzutrennen, nachdem Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben. Bringen Sie das Gerät zu der entsprechenden Abfallverarbeitungsabteilung in Ihrer Gemeinde.

**READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!****Safe use**

- **WARNING:** this appliance and the accessible parts become hot during use. Do not touch the hot components. Keep children younger than 8 away from the appliance unless you can watch them continuously.
- This equipment may be used by children older than 8, as well as by people with physical, sensory or learning difficulties or with a lack of experience and knowledge, provided they are supervised and instructed in the safe use of the appliance and understand the associated dangers. Do not allow children to play with the appliance. Do not allow children to clean or maintain the appliance unless supervised.
- This appliance is only designed for household use. Use it only for food preparation.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - ▷ staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - ▷ by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - ▷ farm houses;
  - ▷ bedand breakfast type environments
- Keep the cable away from hot surfaces.
- Never cover the ventilation openings.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- In connection with electrical safety, the appliance may not be cleaned with high-pressure cleaners or steam cleaners.



- **WARNING:** never heat sealed tins. Pressure develops in the tin which can make it explode.
- In preparing meals containing alcohol, high temperatures may cause the alcohol to evaporate. The vapour can catch fire if it comes into contact with hot parts.

- Do not use the appliance for storing flammable materials or materials that warp easily.
- Ensure that food is always heated thoroughly. The time required for this depends on many factors including the quantity and type of food. Any bacteria present in the food are only destroyed if the food is heated at a temperature higher than 70 °C for more than 10 minutes. Allow the food to cook for longer if you are not sure if the food has been heated through.
- Do not use any abrasive cleaners or metal scrapers to clean the glass door. This will scratch the surface which may cause the glass to break.
- Use oven gloves or a pot-holder to remove dishes and accessories from the appliance.
- If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Only use the temperature probe recommended for this oven (for appliances having a facility to use a temperature-sensing probe).
- Remove all excess spillage and utensils before cleaning with pyrolytic self cleaning function.
- If, for cleaning, the controls have to be set to a position higher than for normal cooking purposes (pyrolytic), the surfaces may get hotter than usual and children should be kept away.
- **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.
- **WARNING:** If the (glass) control panel is cracked, switch off the appliance to avoid the possibility of electric shock.
- **WARNING:** Unattended cooking with fat or oil can be dangerous and may result in fire.
- NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and keep the door closed.
- **WARNING:** Danger of fire: do not store items in the oven.
- Steam cleaner is not to be used.



### Children



- Do not allow children to play with the appliance. Do not allow children to clean or maintain the appliance unless supervised.
- Do not store anything of interest to children in cabinets above or behind the appliance.

### Safe use of microwave/combi-microwave



- **WARNING:** it is dangerous for unqualified people to carry out repairs involving opening the appliance casing. The casing protects against the release of microwave-energy.
- **WARNING:** if the door or the seal is damaged, do not use the microwave until it has been repaired by a qualified person.
- **WARNING:** the contents of baby's bottles and jars of baby food should be shaken and stirred. Check the temperature prior to consumption to prevent scalding.
- **WARNING:** do not try to use the microwave with the door open. Microwave radiation can be dangerous.
- Only use the appliance inside the home.
- Do not use the appliance in damp areas or near taps.
- The microwave is insulated. Nevertheless, heat transfer always occurs, with the outer casing of the appliance heating up. This heating up falls well within the norm.
- Use only cutlery and tableware suitable for microwave use (take care with gold or silver-coloured edging).
- Place a plastic spoon in a cup if you want to boil a liquid (for example water). It is possible for a liquid to boil without bubbling. As soon as you take the cup out of the microwave, the liquid can suddenly start to boil furiously and spit out of the cup, which may scald you.
- A microwave is only safe if the door closes properly! Never place an object between the door of the microwave and ensure that the door and the door seal are always clean.

- Only use the microwave for defrosting, preparing and heating food and not, for example, for drying clothes or paper. These can catch fire.
- Self-combustion is possible if you heat small quantities of dry or powdery products in the microwave (such as when drying herbs). Switch off and disconnect the appliance if something in the microwave catches fire or if smoke is observed (take the plug out of the plug socket/switch off the automatic fuse(s) or set the switch in the fuse box to zero). Keep the door closed to smother any flames.
- Never switch the microwave on if it is empty as this may damage the microwave.
- Remove metal strips from plastic bags and use bowls and dishes that are microwave safe.
- Always first check on the packaging how food should be placed in the microwave. In general, liquids or foodstuffs in air-tight packaging may only be heated after pricking a few holes in the packaging. This is because pressure builds up during heating.
- Liquids and other foodstuffs may not be heated in airtight packaging as they can explode.
- Keep an eye on the microwave when heating foodstuffs in plastic or paper packaging, in connection with the possibility of combustion.
- Never heat longer than necessary, and remember that food continues to cook after it is removed from heat.
- Prick the skin of meat, chicken or fish with a fork or other pointed object. This prevents spitting.
- The microwave should be cleaned regularly and all food remains should be removed. Remnants of crumbs and moisture absorb microwaves and increase cooking time. Food remnants can also damage the interior which may result in hazardous situations.

**A microwave is not suitable for:**

- preserving foods;
- cooking eggs in the shell or warming up hard-boiled eggs, as they shatter through pressure build-up;
- heating of frying oil.

### Safe use of oven/steam oven

- Keep children at a safe distance from the oven during baking or roasting. The oven becomes hot during use. Do not touch the elements and the interior until the oven has cooled completely.
- The outside of the oven may become hot if it is used for a long period of time at high temperatures. If the oven is used at the maximum temperature for a long time (when grilling, for example), the glass panel in the oven door may become hot. Please be careful if children are around.
- The oven is fully insulated. Despite this, there is always some transfer of heat, as a result of which the outside of the oven heats up. This heating up falls well within the norm.
- The oven has a fan that cools the oven casing. The fan may run for some time after the oven is switched off.
- Make sure the appliance is turned off before replacing the bulb to avoid risk of electric shock.
- Do not place accessories on the open oven door.
- Close the oven door during cooking.
- Open the oven door carefully; hot steam will escape.
- Do not store flammable materials in the oven.
- Frozen products such as pizzas should be cooked on the grid shelf. If the baking tray is used, it may become deformed due to the large differences in temperature.
- Never cover the bottom of the oven with aluminium foil. The foil blocks heat flow, which may result in inferior cooking results. This can also damage the enamel of the bottom of the oven.
- Smaller quantities require a shorter cooking time. When the cooking times given in recipes are used, you might burn them.
- Never pour cold water on the hot oven floor. This can damage the enamel.
- Fruit juices can result in stains on the oven floor that are difficult to remove. When cooking moist pastries (such as apple pie), use a baking tin/griddle/roasting tin as a drip tray.

- Spilled food containing sugar or fruit juices, such as prune juice or rhubarb, can damage the colour of the enamel. It is advisable to clean the oven immediately after it has cooled down. Note: the water in the steam oven insert pan is still hot!
- Heat and steam resistant baking tins should be used in the steam oven. Silicone baking tins are not suitable when combining hot air circulation and steam.
- Do not use baking tins that have areas of rust. Even tiny patches can lead to rust in the oven interior.

### *Installation*

---

- Check the appliance for transport damage. Do not connect a damaged appliance.
- This appliance should only be connected by a registered installer!
- Faulty parts may only be replaced by original parts. The manufacturer can only guarantee that original parts meet safety requirements.
- To avoid dangerous situations, a damaged connecting cable should only be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service organisation or suitably qualified persons.
- The electrical connection must comply with national and local regulations.
- The wall plug socket and plug should always be accessible.
- If you want to make a fixed connection, make sure that a omnipolar switch with a contact separation of at least 3 mm is fitted in the supply cable.
- The equipment should not be connected to the network via a multi-plug socket or extension lead, as the safe use of the equipment can then not be guaranteed.
- **WARNING:** Never open the appliance casing. The casing may only be opened by a service technician.
- Disconnect the appliance from the mains supply before starting any repair work.





- Freestanding micro wave ovens shall not be placed in a cabinet.



**If the safety instructions and warnings are not followed, the manufacturer cannot be held responsible for any resulting damage.**



If you decide to discontinue using the appliance because of a fault, we recommend you cut off the cable after removing the plug from the plug socket. Take the appliance to your municipality's waste disposal site.

